



سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى



Glorifie le nom de ton Seigneur, le Très Haut, Celui Qui a crée et agencé harmonieusement, qui a décrété et guidé,

Traduction du sens de

Le Noble Coran

dans la langue française

Al A'la

الأعلى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux

سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى

1. Glorifie le nom de ton Seigneur, le Très Haut,

الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى

2. Celui Qui a crée et agencé harmonieusement,

وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى

3. qui a décrété et guidé,

وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَىٰ

4. et qui a fait pousser le pâturage,

فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَىٰ

5. et en a fait ensuite un foin sombre.

سَنُقَرِّئُكَ فَلَا تَنْسَىٰ

6. Nous te ferons réciter (le Coran), de sorte que tu n'oublieras

إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ

7. que ce qu'Allah veut.

إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَىٰ

Car, Il connaît ce qui paraît au grand jour ainsi que ce qui est caché.

وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَىٰ

8. Nous te mettons sur la voie la plus facile.

فَذَكِّرْ إِن نَّفَعَتِ الذِّكْرَىٰ

9. Rappelle, donc, où le Rappel doit être utile.

سَيَذَكَّرُ مَن تَخْشَىٰ

10. Quiconque craint (Allah) s'[en] rappellera,

وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَىٰ

11. et s'en écartera le grand malheureux,

الَّذِي يَصَلِّي النَّارَ الْكُبْرَى

12. qui brûlera dans le plus grand Feu,

ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا تَحْيَىٰ

13. où il ne mourra ni ne vivra.

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّىٰ

14. Réussit, certes, celui qui se purifie,

وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّىٰ

15. et se rappelle le nom de son Seigneur, puis célèbre la Salat.

بَلْ تُوْثِرُونَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا

16. Mais, vous préférez plutôt la vie présente,

وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ

17. alors que l'au-delà est meilleur et plus durable.

إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَىٰ

18. Ceci se trouve, certes, dans les Feuilles anciennes,

صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ

19. les Feuilles d'Abraham et de Moïse.

